



Mastercool®
"World Class Quality"

English

Deutsch

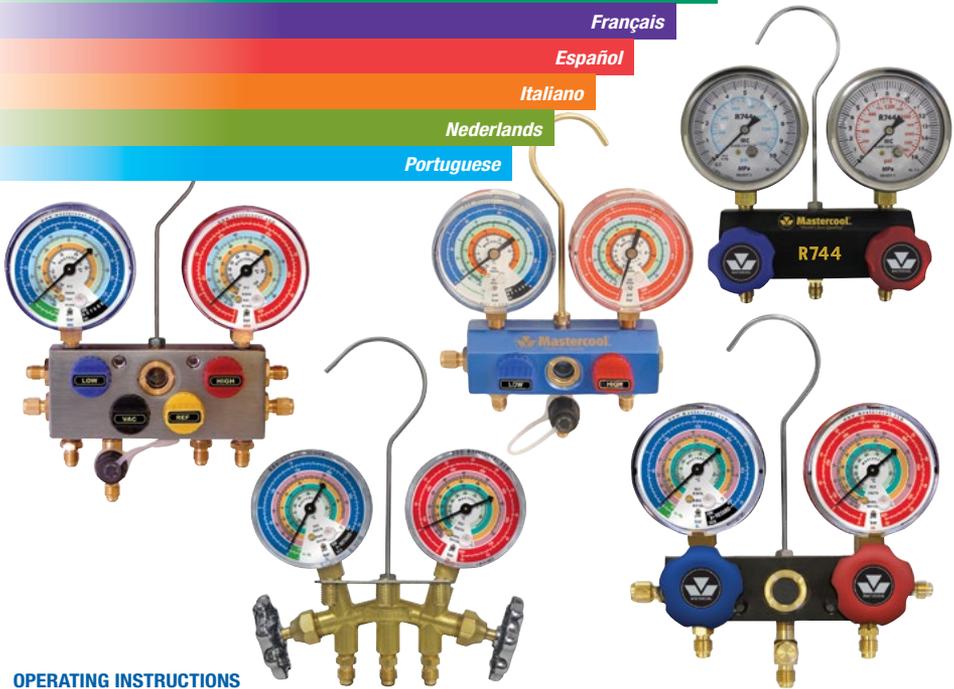
Français

Español

Italiano

Nederlands

Portuguese



OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING AND TESTING MANIFOLD

BEDIENUNGSANLEITUNG

DER PRÜFARMATUREN

MANUEL D'OPÉRATION

DU MANIFOLD

INSTRUCCIONES DE OPERACION

ANALIZADORES DE CARGA Y ANÁLISIS

ISTRUZIONI PER L'USO

GRUPPI MANOMETRICI

HANDLEIDING

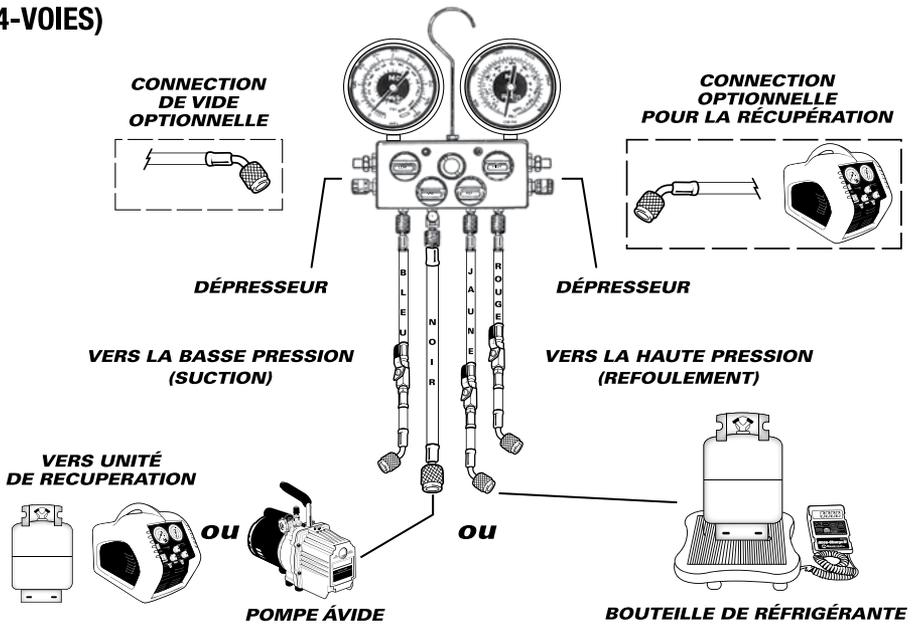
VUL- EN TEST-MANIFOLDS

MANUAL DE OPERAÇÃO

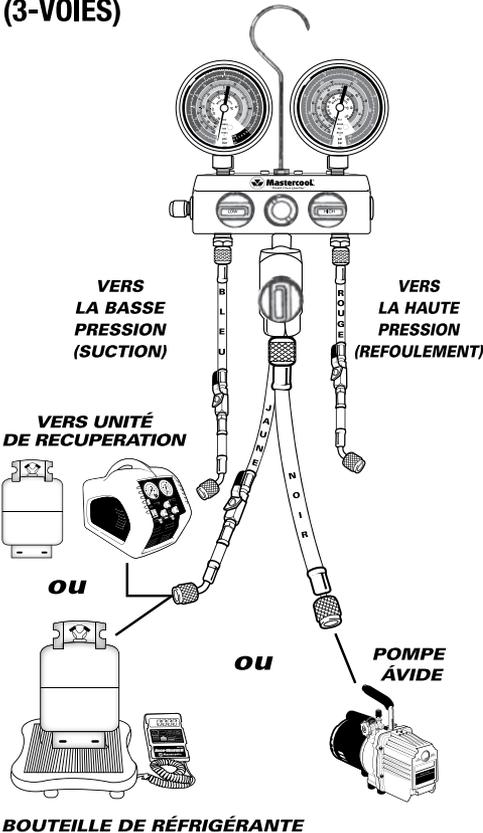
MANIFOLDS (ANALISADOR) DE CARGA E TESTE



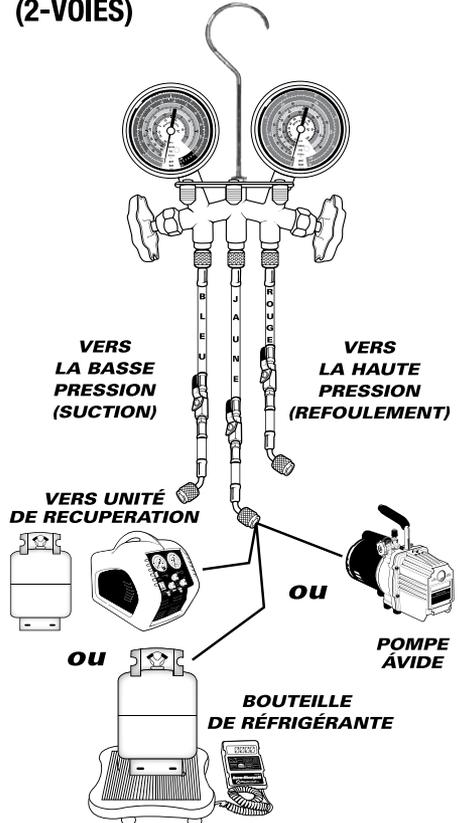
(4-VOIES)



(3-VOIES)



(2-VOIES)





AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de sécurité

Éviter tout contact avec le réfrigérant

NOTE (R744): Les systèmes à CO2 fonctionnent sous des pressions extrêmement élevées. Seuls les techniciens professionnels sont recommandés pour entretenir ces systèmes. Veuillez utiliser l'équipement de sécurité approprié pendant l'entretien.

AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX

1. Fermez les deux boutons des vannes du manifold, en les tournant dans le sens de l'aiguille d'une montre.
2. Les manomètres sont correctement calibrés en usine avant expédition. Lorsqu'un calibrage est requis, utilisez un tournevis pour régler le manomètre par le vis de réglage qui se trouve sur la face du cadran.
3. Raccordez le flexible rouge du côté haute pression (HP) et le flexible bleu du côté basse pression (BP) du manifold.

TEST et REMPLISSAGE

Afin de correctement diagnostiquer un problème dans le système R/AC, vérifiez d'abord la performance en générale. Cela comprend aussi bien la pression que la détection de fuites. Votre manifold à manomètre vous permettra une lecture précise de la pression dans le système.

NOTEZ: Vérifiez, que les vannes manuelles sur le manifold à manomètres sont bien fermés. Portez toujours des gants et des lunettes de sécurité en travaillant avec du réfrigérant.

1. Ôtez les capsules de protection des ports d'accès du système, et vérifiez s'il y a des fuites aux ports d'accès.
2. Raccordez le flexible de basse pression-bleu du côté aspiration du compresseur. Raccordez le flexible de haute pression-rouge du côté refoulement.
3. Lors de l'usage d'adaptateurs, vérifiez, que ceux-ci sont fermement serrés et permettent à l'obus de valve de traverser. Sinon l'obus de la valve ne permettra pas le passage du réfrigérant.

IMPORTANT

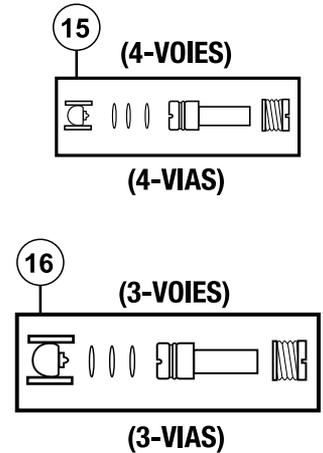
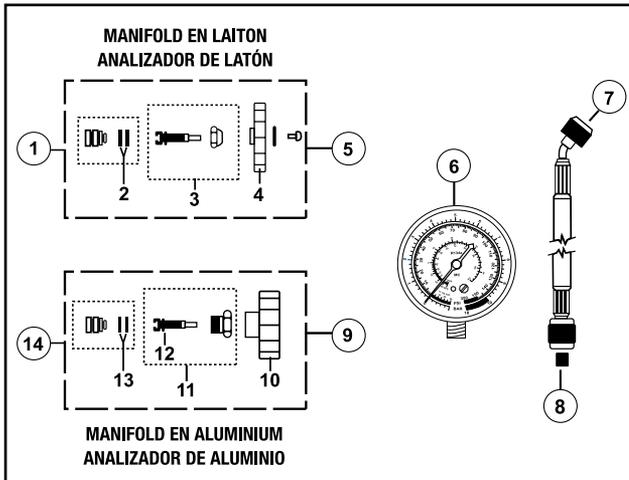
- Un système, qui a été ouvert, ou encore qui à cause d'une fuite affiche une pression très basse en réfrigérant, doit être entièrement vidé par recyclage et mise à vide.
- Un système qui a été évacuée doit être réparé, testé pour des fuites et tiré vers un niveau de vide prescrit.
- Si la charge se fait du côté liquide ou haute pression, utilisez uniquement la vanne de haute pression sur le manifold. Vérifiez, que la vanne de basse pression est fermée.
- Après la charge, vérifiez en mettant en marche le moteur et l'A/C avec les deux vannes du manifold fermées.
- Après le test, déconnectez les flexibles du système et utilisez un appareil de récupération/recyclage pour évacuer tout le réfrigérant restant dans les flexibles ou manifold.

⚠ ATTENTION: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques dont le plomb, qui est connu de l'État de Californie pour causer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

MANOMETRE EN LAITON OU EN ALUMINIUM PIECES

(2-VOIES)

Réf.	Description	Pièce N°	Réf.	Description	Pièce N°
1.	Assemblage de joints pour piston et joints toriques (2 pcs)	34216	10.	Bouton seul	93211
2.	Joints toriques pour piston (2 pcs)	34215	11.	Tige, écrou et joint torique	85218
3.	Tige avec écrou	34218	12.	Joint torique pour tige (2 pcs)	85217
4.	Volant-robotnet	34212	13.	Joint tor. pour piston (4 pcs.)	85215
5.	Assemblage tige/bouton (2 pcs.)	34219	14.	Assemblage de joints pour piston et joints toriques (2 pcs)	85216
6.	Manomètre haute. press. (Rouge) Manomètre basse press. (Bleu)	----- -----	(4-VOIES)		
7.	Joint torique pour vanne d'arrêt	90336	15.	Kit de réparation pour manifold à 4 vannes à boule	95215
8.	Joints pour raccords de flexible	42010	(3-VOIES)		
9.	Assemblage de tige/boutons (2 pcs)	93210	16.	Kit de réparation pour manifold à 3 vannes à boule	58218



PIEZAS Y ACCESORIOS PARA ANALIZADORES DE LATÓN Y ALUMINIUM

(2-VIAS)

Fig.	Descripción	Ref.#	Fig.	Descripción	Ref.#
1.	Conjunto de juntas del pistón con juntas tóricas (2 pzas)	34216	10.	Pomo solo	93211
2.	Junta tórica del pistón (2 pzas)	34215	11.	Vástago tuerca y junta tórica	85218
3.	Vástago con tuerca	34218	12.	Junta tórica del vástago (2 pzas)	85217
4.	Volante	34212	13.	Juntas tóricas del pistón (4 pzas)	85215
5.	Conj. Vástago con pomo (2 pzas.)	34219	14.	Conj. de juntas pistón con Juntas tóricas (2 pzas)	85216
6.	Manómetro alta presión (Rojo) Manómetro baja presión (Azul)	----- -----	(4-VIAS)		
7.	Junta tórica para válvula de corte autm.	90336	15.	Kit de reparacion para analizador 4 vias con valvula de bola	95215
8.	Junta para racor manguera	42010	(3-VIAS)		
9.	Conjunto vástago con pomo (2 pzas)	93210	16.	Kit de reparacion para analizador 3 vias con valvula de bola	58218



Mastercool®
"World Class Quality"

USA

(973) 252-9119

Belgium

+32 (0) 3 777 28 48

Brasil

+ 55 (11) 4407 4017